

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВВОДНО-МОДАЛЬНЫХ СРЕДСТВ СВЯЗИ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ**

Косолапова В.С., Кузнецова А.А.

*Кафедра русского языка*

*ФГБОУ ВО Тверской государственной медицинской университет Минздрава России*

**Резюме.** В статье рассмотрена смыслоорганизующая функция вводно-модальных слов как средства межфразовой связи, которые взаимодействуют в тексте медицинской специальности с определенным кругом смысловых отношений и отличаются повышенной степенью закрепленности за данной предметной областью.

**Ключевые слова:** русский язык как иностранный, обучение языку медицинской специальности, вводно-модальные средства связи.

Новые социально-экономические реалии, складывающиеся в нашей стране в последние годы, дают возможность расширению функций образования, корректировки его целей и содержания, форм и методов. Обучение иностранных студентов в Тверском государственном медицинском университете основывается на использовании русского языка, который понимается как язык международного общения и важный инструмент межличностного взаимодействия на пространстве СНГ.

Обучение иностранных студентов-медиков русскому языку и языку специальности (медицинскому) основывается на комплексном овладении речевыми навыками, умениями во всех видах речевой деятельности и развитию связной речи, которая требует не только осмысления функционирования связочных средств в тексте, но и развития интерпретационных способностей обучающихся. Иностранные студенты, практикующие коммуникацию на русском языке, начинают взаимодействие с носителями особых смыслов, принадлежащих к русскому языку, что оставляет особый отпечаток на овладении речевыми навыками.

Компонентами связанности русского текста выступают синтаксические средства, которые являются носителями специфических «элементов смысла». Они употребляются в высказываниях таким образом, чтобы участники коммуникации, обладающие необходимыми фоновыми знаниями, смогли извлечь передаваемую информацию из высказывания. Информативность медицинского текста обуславливает и межфразовую способность единиц реляционной сферы, которые наиболее полно обнаруживают свойства связности преимущественно на уровне текста. Среди таких показателей межфразовой связи в медицинских текстах особое место занимают вводно-модальные компоненты, которые формируют основу связанного текста.

Активное использование вводно-модальных компонентов в структуре медицинского текста связано с его функционально-смысловой направленностью, опирающейся на экстралингвистическую основу стиля, содержательный компонент которой обуславливает актуальность определенных смыслов и, следовательно, актуальность выражающих эти смыслы языковых средств. При поиске пишущего логических связей между явлениями, процессами и отдельными признаками, вводно-модальные связки подобно местоимению, главному средству референции в языке, фокусируют черты, свойственные не реальной действительности, но способу отражения её в тексте в целом. Кроме того, данный тип связок, являясь компонентом высказывания, явно выражающего значение, смысл и отношение к сообщаемому, одновременно повторяет одну из главных своих функций – функцию оценки других единиц языка.

Полнота выражения синтаксических связей в медицинском тексте обеспечивается целой совокупностью неоднозначных по своей морфологической природе лексических единиц (союзов, частиц, указательных местоимений, наречий, причастий, вводно-модальных

слов), функциональный аспект которых остается ещё недостаточно раскрытым. Несмотря на это, практическая работа по изучению студентами-иностранцами этого материала должна опираться на исчерпывающее и всестороннее описание не только грамматической природы средств связи, но и их текстообразующих возможностей.

По нашему мнению, для этой работы в распоряжении преподавателя русского языка и студентов должно иметься своего рода собрание таких связочных средств, коммуникативная и информативная насыщенность которых в языке специальности настолько важна, что они приобретают статус маркированного средства. Например, с помощью межфразовых связей *во-первых, во-вторых, в-третьих* и др., используемых в качестве мнемонического приема, облегчающего запоминание информации, форма и содержание текста определяются не только логикой развития мысли автора, но и объективными связями качеств рассматриваемого объекта, поэтому перестановки внутри подобных текстовых фрагментов зачастую невозможны.

Если вышеуказанные межфразовые связки, кроме простого перечисления, могут соединять обусловленные последовательные стадии распространенного описания объекта, то главная функция вводно-модальных единиц *в частности, впрочем, кстати, иначе говоря* заключается во вводе дополнительной информации, носящей в основном сопутствующий или иллюстрирующий характер. Однако параллелизм информационных линий может создавать предпосылки для их последующего осложнения экспрессией несоответствия, несходства.

Таким образом, анализ вводно-модальных средств имеет важное значение в преподавании языка специальности иностранным студентам-медикам.

#### **Список литературы**

1. Аксенова, Е.Д. Доминанты идеального образа врача (концентр врач-больной в этико-деонтологической картине мира) / Е.Д. Аксенова, А.А. Кузнецова, Н.В. Рюмина // Вестник Тверского государственного университета. Серия: Филология. 2012. № 3. С. 103-107.
2. Виноградов, В.В. О категории модальности и модальных словах в русском языке // Исследования по русской грамматике: избранные труды. М.: Наука, 1975. С. 53-87.
3. Иванов, А.Г. Юбилейная дата: 50 лет обучения иностранных учащихся в Тверской государственной медицинской академии / А.Г. Иванов, В.М. Мирзоева, А.А. Кузнецова, Н.Д. Михайлова, Е.Д. Аксенова // Верхневолжский медицинский журнал. 2013. - Т. 11. - № 3. - С. 47-48.
4. Ляпон, М.В. Грамматика самооценки // Русский язык. Проблемы грамматики, семантики и оценочные факторы в языке. Виноградовские чтения. XIX-XX, М.: Наука, 1992. 128 с.
5. Мирзоева, В.М., Кузнецова, А.А. К вопросу важности формирования ключевых компетенций для подготовки специалиста в сфере медицины / В.М. Мирзоева, А.А. Кузнецова // Тверской медицинский журнал. - 2014. - № 2. - С. 89-95.
6. Мирзоева, В.М. Метатекстовые свойства вводно-модальных связующих средств в аспекте выражения персуазивности научного (медицинского) текста / В.М. Мирзоева, Н.Д. Михайлова, А.А. Кузнецова // Вестник Тверского государственного университета. Серия: Филология. 2015. № 1. С. 170-175.
7. Мирзоева, В.М. Смысловая и лингвистическая специфика модальных средств в научных текстах оториноларингологии / В.М. Мирзоева, Е.Д. Аксенова, А.А. Кузнецова, Е.З. Мирзоева, Е.Ю. Бородин // Тверской медицинский журнал. 2017. № 2. С. 95-100.
8. Мирзоева, В.М. Особенности педагогической стратегии в обучении иностранных студентов медицинского вуза / В.М. Мирзоева, Е.Д. Аксенова, А.А. Кузнецова, Р.А. Ткачева, Е.З. Мирзоева // Европейский журнал социальных наук. - 2018. - № 11. - С. 357-361.
9. Мирзоева, В.М. Особенности организационно-педагогической деятельности преподавателя русского как иностранного в медицинском вузе / В.М. Мирзоева, Е.Д. Аксенова, А.А. Кузнецова, Р.А. Ткачева // Russian Journal of Education and Psychology. - 2019. - Т. 10. - № 5. - С. 54-61.